

risierte Zivilgeometer, sobald sie das ihnen durch den § 75, Abs. 5, K. G. eingeräumte Recht ausüben.

Art. II.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit; sie wird von den Ministern der Finanzen, des Innern und der Justiz im Einvernehmen mit dem Minister für öffentliche Arbeiten durchgeführt.

Ing. Eliáš m. p.

Ježek m. p.	Dr. Havelka m. p.
Dr. Kalfus m. p.	Čipera m. p.
Dr. Krejčí m. p.	Bubna m. p.
Dr. Kratochvíl m. p.	Dr. Klumpar m. p.

metry, pokud používají oprávnění podle § 75, odst. 5 k. z.

čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provedou je ministři financí, vnitra a spravedlnosti v dohodě s ministrem veřejných prací.

Ing. Eliáš v. r.

Ježek v. r.	Dr. Havelka v. r.
Dr. Kalfus v. r.	Čipera v. r.
Dr. Krejčí v. r.	Bubna v. r.
Dr. Kratochvíl v. r.	Dr. Klumpar v. r.

62.

Regierungsverordnung vom 19. Dezember 1940

zur Verhütung durch Fahrlässigkeit verschuldeter Brände.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1, Abs. 1, der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940, V. Bl. S. 604, über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

§ 1.

Durch Brand verursachte fahrlässige Gemeingefährdung.

(1) Wer durch Fahrlässigkeit

a) einen Brand an fremdem Eigentum herbeiführt oder

b) dadurch, daß er einen Brand an seinem Eigentum herbeiführt, Menschen der Gefahr des Todes oder einer schweren körperlichen oder Gesundheitsschädigung oder fremdes Eigentum der Gefahr eines Schadens in großem Umfange aussetzt,

wird wegen Vergehens mit Arrest oder strengem Arrest von einem Monat bis zu einem Jahre bestraft.

Vládní nařízení ze dne 19. prosince 1940

k odvrácení požárů zaviněných nedbalostí.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940, Věstn. str. 604, kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

§ 1.

Obecné ohrožení požárem způsobené z nedbalosti.

(1) Kdo z nedbalosti

a) způsobí požár na cizím majetku nebo

b) vydá lidi v nebezpečí smrti nebo těžkého poškození těla nebo zdraví anebo cizí majetek v nebezpečí škody velkého rozsahu tím, že způsobí požár na vlastním majetku,

bude potrestán pro přečin vězením nebo tuhým vězením od jednoho měsíce do jednoho roku.

(2) Hatte die im Absatz 1 angeführte Tat eine schwere körperliche oder Gesundheits-schädigung eines Menschen oder einen Schaden an fremdem Eigentum in großem Umfange zur Folge, oder ist durch sie eine erhebliche Anzahl von Personen in arge Bedrängnis gebracht worden, so wird der Täter mit strengem Arrest von sechs Monaten bis zu zwei Jahren bestraft. Hat jedoch die angeführte Tat den Tod eines Menschen zur Folge gehabt, so wird der Täter mit strengem Arrest von sechs Monaten bis zu drei Jahren bestraft.

§ 2.

Tätige Reue.

Hat der Täter das Feuer freiwillig und vor Eintritt einer der im § 1, Abs. 2, angeführten Folgen gelöscht, so wird er nicht wegen der durch Brand verursachten fahrlässigen Gemeingefährdung bestraft.

§ 3.

Fahrlässige Gefährdung von Wäldern durch Brand.

Wer Wald-, Heide- oder Moorflächen durch verbotenes Rauchen oder Anzünden von Feuer, durch ungenügende Beaufsichtigung angezündeten Feuers, durch Fortwerfen brennender oder glimmender Gegenstände oder in sonstiger Weise in Brandgefahr bringt, oder wer die zur Verhütung derartiger Brände erlassenen gesetzlichen Vorschriften in besonders schwerer Weise verletzt, wird wegen Vergehens mit Arrest oder strengem Arrest von acht Tagen bis zu drei Monaten und einer Geldstrafe von 100 K bis 100.000 K oder mit einer dieser Strafen bestraft, wenn er nicht nach anderen Bestimmungen eine strengere Strafe verwirkt hat.

Nichteinhaltung der Brandverhütungsvorschriften.

§ 4.

Wenn es sich nicht um eine nach anderen Bestimmungen strenger strafbare Tat handelt, wird durch das Gericht wegen Übertretung mit Arrest von drei Tagen bis zu sechs Wochen oder mit einer Geldstrafe von 10 K bis 1500 K bestraft:

1. wer Waren, Materialien oder andere Vorräte, die sich leicht von selbst entzünden oder leicht Feuer fangen, an Orten oder in

(2) Měl-li čin uvedený v odstavci 1 za následek těžké poškození těla nebo zdraví člověka nebo škodu na cizím majetku ve velkém rozsahu nebo byl-li jím do kruté tísně uveden značný počet osob, bude vinník potrestán tuhým vězením od šesti měsíců do dvou let. Měl-li však uvedený čin za následek smrt člověka, bude vinník potrestán tuhým vězením od šesti měsíců do tří let.

§ 2.

Účinná lítost.

Jestliže vinník uhasí oheň dobrovolně a dříve, než z něho vzešel některý následek uvedený v § 1, odst. 2, nebude potrestán pro obecné ohrožení požárem způsobené z nedbalosti.

§ 3.

Ohrožení lesů požárem způsobené z nedbalosti.

Kdo zakázaným kouřením nebo rozděláním ohně, nedostatečným dozorem na rozdělaný oheň, odhozením hořících nebo doutnajících věcí nebo jiným způsobem vydá lesní plochy, vřesoviště nebo rašeliniště v nebezpečí požáru anebo kdo zvláště těžkým způsobem poruší zákonné předpisy vydané k odvrácení takových požárů, bude potrestán pro přečin vězením nebo tuhým vězením od osmi dnů do tří měsíců a peněžitým trestem od 100 K do 100.000 K nebo některým z těchto trestů, není-li trestný přísněji podle jiných ustanovení.

Nedbání předpisů k odvrácení požáru.

§ 4.

Nejde-li o čin trestný přísněji podle jiných ustanovení, bude potrestán soudem pro přestupek vězením od tří dnů do šesti týdnů nebo peněžitým trestem od 10 K do 1500 K:

1. kdo zboží, suroviny nebo jiné zásoby, které se snadno samy vznítí nebo snadno chytanou, uchovává na místech nebo ve schrá-

Behältnissen aufbewahrt, wo ihre Entzündung gefährlich werden kann, oder wer Stoffe, die nicht ohne Gefahr einer Entzündung beieinander liegen können, ohne Absonderung aufbewahrt;

2. wer den zur Verhütung von Bränden von Wald-, Heide- oder Moorflächen erlassenen gesetzlichen Vorschriften zuwiderhandelt.

§ 5.

Wenn es sich nicht um eine nach anderen Bestimmungen strenger strafbare Tat handelt, wird durch das Gericht wegen Übertretung mit einer Geldstrafe von 10 K bis 1500 K oder mit Arrest bis zu vierzehn Tagen bestraft:

1. ein Bau-, Zimmermeister oder ein anderer Gewerbetreibender oder deren Gehilfe, der bei Führung eines Baues etwas anlegt, was wegen Feuersgefahr in der Bau- oder Feuerlöschordnung verboten wird;

2. wer ohne ordentliche Bauaufsicht eine neue Feuerstätte (Heizstätte) errichtet oder eine Feuerstätte (Heizstätte) an einen anderen Ort verlegt oder im Hause oder in den Räumen, deren Erhaltung ihm obliegt, etwas anlegt, was wegen Feuersgefahr in der Bau- oder Feuerlöschordnung verboten wird;

3. wer trotz der ihm erstatteten Anzeige es unterläßt, dafür zu sorgen, daß die Feuerstätten (Heizstätten) im Hause oder in den Räumen, deren Erhaltung ihm obliegt, in baulichem und brandsicherem Zustande unterhalten werden, oder wer es unterläßt dafür zu sorgen, daß die Schornsteine in dem Hause, dessen Erhaltung ihm obliegt, zur rechten Zeit gereinigt werden;

4. ein Schornsteinfeger, der es unterläßt nachzusehen, ob die Schornsteine in seinem Bezirk gereinigt und die Feuerstätten (Heizstätten) in baulichem und brandsicherem Zustande unterhalten werden, oder der, wenn er dabei etwas Gefährliches entdeckt, die Anzeige an denjenigen, dem die Erhaltung des Hauses obliegt, und wofern dieser nicht Abhilfe getroffen hat, an die Sicherheitsbehörde unterläßt;

5. wer Scheunen, Ställe, Böden oder andere Räume, die zur Aufbewahrung feuerfangender Sachen dienen, mit unverwahrtem Feuer oder Licht betritt, oder sich denselben mit unverwahrtem Feuer oder Licht nähert;

6. wer in gefährlicher Nähe von Gebäuden oder feuerfangenden Sachen unverwahrtes Feuer anzündet;

nách, kde jejich vznícení může způsobiti nebezpečí, nebo kdo látky, které nemohou býti bez nebezpečí vznícení uloženy vedle sebe, neuhovává odděleně;

2. kdo poruší zákonné předpisy vydané k odvrácení požárů lesních ploch, vřesovišť nebo rašelinišť.

§ 5.

Nejde-li o čin trestný přísněji podle jiných ustanovení, bude potrestán soudem pro přešupek peněžitým trestem od 10 K do 1500 K nebo vězením do čtrnácti dnů:

1. stavitel, tesař nebo jiný živnostník nebo jejich pomocník, který při stavbě něco zřídí, co je z důvodu nebezpečí ohně zakázáno stavebním nebo požárním řádem;

2. kdo bez řádného stavebního dozoru zřídí nově ohniště (topeniště) nebo přeloží ohniště (topeniště) na jiné místo, nebo v domě nebo v místnostech, jež mu náleží udržovati, něco zřídí, co je z důvodu nebezpečí ohně zakázáno stavebním nebo požárním řádem;

3. kdo přes oznámení jemu učiněné opomine pečovati o to, aby ohniště (topeniště) v domě nebo v místnostech, jež mu náleží udržovati, byla udržována ve stavu dobrém a zajištěném proti ohni, nebo kdo opomine v domě, jež mu náleží udržovati, dáti včas čistiti komíny;

4. kominík, který opomine dohlížeti, zda komíny v jeho obvodě jsou čistěny a ohniště (topeniště) udržována ve stavu dobrém a zajištěném proti ohni, nebo který, shledav při tom něco nebezpečného, opomine to oznámiti tomu, komu náleží dům udržovati, a kdyby ten toho nedbal, bezpečnostnímu úřadu;

5. kdo vstoupí do stodoly, stáje, na půdu nebo do jiných prostor, jež slouží k uchování věcí snadno vznětlivých, s nechráněným ohněm nebo světlem anebo se k nim přiblíží s nechráněným ohněm nebo světlem;

6. kdo rozdělá nechráněný oheň v nebezpečné blízkosti budov nebo věcí snadno vznětlivých;

7. wer in gefährlicher Nähe von Gebäuden oder feuerfangenden Sachen mit einer Feuerwaffe schießt oder ein Feuerwerk abbrerant;

8. wer sich einer unmündigen, geisteskranken oder schwachsinnigen Person, die er zu beaufsichtigen hat, zu einer Verrichtung bedient, womit Feuersgefahr verbunden ist, oder durch mangelnde Aufsicht verschuldet, daß eine solche Person etwas verübt, womit Feuersgefahr verbunden ist;

9. wer einen entstehenden Brand zu verheimlichen sucht, oder wenn ein Brand bei ihm entsteht, dies anzuzeigen unterläßt.

Schlußbestimmungen.

§ 6.

(1) Sind durch eine nach dieser Verordnung strafbare Tat gewerbliche oder Berufspflichten in grober Weise verletzt oder ist durch sie ein erheblicher Mangel der zur Ausübung eines Berufes oder Gewerbes erforderlichen Kenntnisse oder Fertigkeiten erwiesen worden, so kann das Gericht den Verlust der Gewerbeberechtigung oder der Berechtigung zur Ausübung eines Realgewerbes oder eines Berufes aussprechen.

(2) Ein Verurteilter, der bei Führung eines Baues etwas anlegt, was wegen Feuersgefahr in der Bau- oder Feuerlöschordnung verboten wird, ist verpflichtet, es auf seine Kosten abzurechnen und unter Umständen brandsicher herzustellen.

§ 7.

Die §§ 434 bis 453, 458 und 459 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852, R. G. Bl. Nr. 117, werden aufgehoben.

§ 8.

Diese Verordnung tritt mit dem achten Tage nach der Kundmachung in Wirksamkeit; sie wird vom Justizminister durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Ing. Eliáš m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Havelka m. p.

Čipera m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

7. kdo v nebezpečné blízkosti budov nebo věcí snadno vznětlivých střílí ze střelné zbraně nebo vypálí ohňostroj;

8. kdo užije osoby nedospělé, duševně choré nebo slabomyslné, na niž mu náleží dozíratí, k úkonu, s nímž je spojeno nebezpečí ohně, anebo nedostatečným dozorem zavini, že taková osoba se dopustí něčeho, s čím je spojeno nebezpečí ohně;

9. kdo hledí zatajiti vznikající požár anebo, když u něho požár vznikne, opomine to oznámiti.

Závěrečná ustanovení.

§ 6.

(1) Byly-li činem trestným podle tohoto nařízení hrubě porušeny povinnosti živnosti nebo povolání nebo byl-li jím prokázán značný nedostatek vědomostí nebo zručnosti potřebných k jejich výkonu, může soud vysloviti ztrátu živnostenského oprávnění nebo oprávnění vykonávati reálnou živnost nebo povolání.

(2) Odsouzený, který při stavbě něco zřídí, co je z důvodu nebezpečí ohně zakázáno stavebním nebo požárním řádem, je povinen na svůj náklad to strhnouti a podle okolností zařídití tak, aby to bylo zajištěno proti ohni.

§ 7.

Zrušují se §§ 434 až 453, 458 a 459 trestního zákona ze dne 27. května 1852, č. 117 ř. z.

§ 8.

Toto nařízení nabývá účinnosti osmým dnem po vyhlášení; provede je ministr spravedlnosti.

Dr. Hácha v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Havelka v. r.

Čipera v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.